



Consejo de la
Unión Europea

Bruselas, 12 de enero de 2016
(OR. en)

14454/1/15
REV 1

LIMITE

PV/CONS 66
EDUC 312
JEUN 114
CULT 87
AUDIO 33
SPORT 69

PROYECTO DE ACTA¹

Asunto: Sesión n.º **3428** del Consejo de la Unión Europea
(EDUCACIÓN, JUVENTUD, CULTURA Y DEPORTE),
celebrada en Bruselas los días 23 y 24 de noviembre de 2015

¹ En la adenda 1 de la presente acta se recoge información sobre las deliberaciones legislativas del Consejo, sobre otras deliberaciones del Consejo abiertas al público y sobre debates públicos.

ÍNDICE

Página

1. Aprobación del orden del día provisional..... 4

DELIBERACIONES LEGISLATIVAS

2. Aprobación de la lista de puntos «A»..... 4

ACTIVIDADES NO LEGISLATIVAS

3. Aprobación de la lista de puntos «A»..... 4

JUVENTUD

4. Proyecto de Informe conjunto de 2015 del Consejo y de la Comisión sobre la aplicación del marco renovado para la cooperación europea en el ámbito de la juventud (2010–2018)..... 4

5. Proyecto de Resolución del Consejo y de los representantes de los gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, relativa a un Plan de Trabajo de la Unión Europea para la Juventud para 2016-2018..... 5

6. Participación política de los jóvenes 5

a) Proyecto de Resolución del Consejo sobre el fomento de la participación política de los jóvenes en la vida democrática de Europa

b) Recomendaciones conjuntas finales sobre la capacitación de los jóvenes para la participación política en la vida democrática de Europa (Conferencia de la UE sobre juventud (Luxemburgo, 21–24 de septiembre de 2015))

7. El papel que desempeñan, en relación con la migración, las políticas de juventud y la animación sociocultural juvenil como apoyo a la concienciación intercultural y a la integración de los migrantes 6

EDUCACIÓN

8. Proyecto de informe conjunto de 2015 del Consejo y de la Comisión sobre la aplicación del marco estratégico para la cooperación europea en el ámbito de la educación y la formación (ET 2020): Nuevas prioridades para la cooperación europea en educación y formación..... 6

9. Proyecto de Conclusiones del Consejo sobre reducción del abandono escolar prematuro y el fomento del rendimiento educativo 6

10. Educación y migración: estrategias para la integración de los migrantes recién llegados y de las personas de origen migrante 7

11. Varios 7

CULTURA/SECTOR AUDIOVISUAL

12. Proyecto de Conclusiones del Consejo sobre la cultura en las relaciones exteriores de la UE, con énfasis en la cultura en la cooperación al desarrollo 8
13. Proyecto de Conclusiones del Consejo y de los representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, sobre la modificación del Plan de trabajo en materia de cultura (2015–2018) en lo que respecta a la prioridad del diálogo intercultural..... 8
14. Actuar juntos contra la destrucción y el tráfico ilícito de patrimonio cultural en zonas de conflicto 8

DEPORTE

15. Proyecto de Conclusiones del Consejo y de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, que revisan la Resolución de 2011 sobre la representación de los Estados miembros de la UE en el Consejo Fundacional de la AMA y la coordinación de las posiciones de la UE y de sus Estados miembros con anterioridad a las reuniones de la AMA..... 9
16. Proyecto de Conclusiones del Consejo sobre la promoción de actividades motrices y actividades físicas y deportivas para niños..... 9
17. El potencial educativo del deporte: ayudar a los jóvenes desfavorecidos a encontrar su lugar en la sociedad 10
18. Varios 10

*

* *

1. **Aprobación del orden del día provisional**

14009/15 OJ CONS 65 EDUC 295 JEUN 106 CULT 80 AUDIO 30 SPORT 60

El Consejo aprueba el orden del día de referencia, al que se añade el siguiente punto en

Varios: «Declaración conjunta de los ministros de Cultura de la Unión Europea, del comisario de Educación, Cultura, Juventud y Deporte, y del presidente de la Comisión de Cultura y Educación del Parlamento Europeo – Información de la Presidencia» (punto 18(a *bis*)).

DELIBERACIONES LEGISLATIVAS

(Deliberación pública de conformidad con el artículo 16, apartado 8, del Tratado de la Unión Europea)

2. **Aprobación de la lista de puntos «A»**

14107/15 PTS A 88

El Consejo aprueba los puntos «A» que figuran en el doc. 14107/15.

En este punto, la lista de documentos debe ser la siguiente:

13952/15 CODEC 1498 TELECOM 209 COMPET 504

+ ADD 1 REV 1

PE-CONS 52/15 TELECOM 178 COMPET 421 CODEC 1243

En la adenda figuran los detalles relativos a la adopción de estos puntos.

ACTIVIDADES NO LEGISLATIVAS

3. **Aprobación de la lista de puntos «A»**

14108/15 PTS A 89

El Consejo aprueba los puntos «A» que figuran en el doc. 14108/15.

En el punto 4, la lista de documentos debe ser la siguiente:

Punto 4: 13792/15 TRANS 354 MAR 137

13527/15 TRANS 349 MAR 134

+ REV 1 (lt)

JUVENTUD

4. **Proyecto de Informe conjunto de 2015 del Consejo y de la Comisión sobre la aplicación del marco renovado para la cooperación europea en el ámbito de la juventud (2010–2018)**

– Adopción

13635/15 JEUN 97 EDUC 286 SOC 634 EMPL 417 CULT 74 SAN 357

El Consejo adopta el Informe conjunto que figura en el doc. 14437/2/15 REV 2 y acuerda que se publique en el Diario Oficial.

5. **Proyecto de Resolución del Consejo y de los representantes de los gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, relativa a un Plan de Trabajo de la Unión Europea para la Juventud para 2016-2018**

– Adopción

13631/15 JEUN 96 EDUC 285 SOC 633 EMPL 416 CULT 73 SAN 356

El Consejo adopta la Resolución que figura en el doc. 14434/15 y acuerda que se publique en el Diario Oficial.

El Consejo toma nota de las intervenciones de las Delegaciones AT y BE.

6. **Participación política de los jóvenes**

a) **Proyecto de Resolución del Consejo sobre el fomento de la participación política de los jóvenes en la vida democrática de Europa**

– Adopción

13850/15 JEUN 102 EDUC 291 SOC 646 EMPL 424

El Consejo adopta la Resolución que figura en el doc. 14435/2/15 REV 2 y acuerda que se publique en el Diario Oficial.

El Consejo toma nota de las intervenciones de la Delegación FI.

b) **Recomendaciones conjuntas finales sobre la capacitación de los jóvenes para la participación política en la vida democrática de Europa (Conferencia de la UE sobre juventud (Luxemburgo, 21–24 de septiembre de 2015))**

– Presentación de la Presidencia

12651/15 JEUN 78

El Consejo toma nota de la información presentada por la Presidencia, que figura en el doc. 12651/15.

7. **El papel que desempeñan, en relación con la migración, las políticas de juventud y la animación sociocultural juvenil como apoyo a la concienciación intercultural y a la integración de los migrantes**
- Debate de orientación
(*Debate público de conformidad con el artículo 8, apartado 2, del Reglamento interno del Consejo [propuesto por la Presidencia]*)
13640/15 JEUN 98 EDUC 287 CULT 75 SPORT 53 SOC 635 MIGR 59
+ ADD 1

El Consejo mantiene un debate de orientación sobre el tema de referencia basándose en un documento de trabajo preparado por la Presidencia (doc. 13640/15 + ADD 1).

Los ministros ponen de relieve, entre otras cosas, la necesidad de aumentar la cooperación intersectorial en particular en materia de juventud, educación, deporte, cultura, empleo y asuntos sociales, y promover los valores europeos a fin de impedir que se extienda el miedo y de fomentar la tolerancia. Se destaca el papel de la animación sociocultural juvenil en el proceso de integración a escala local, en el que el Plan de Trabajo de la UE para la Juventud facilita el intercambio de mejores prácticas entre los Estados miembros a este respecto.

EDUCACIÓN

8. **Proyecto de informe conjunto de 2015 del Consejo y de la Comisión sobre la aplicación del marco estratégico para la cooperación europea en el ámbito de la educación y la formación (ET 2020): Nuevas prioridades para la cooperación europea en educación y formación**

- Adopción
13858/15 EDUC 292 JEUN 103 SOC 647 EMPL 425 RECH 267 MI 702

El Consejo adopta el informe conjunto que figura en el doc. 14440/15 y acuerda que se publique en el Diario Oficial.

9. **Proyecto de Conclusiones del Consejo sobre reducción del abandono escolar prematuro y el fomento del rendimiento educativo**

- Adopción
13860/15 EDUC 293 SOC 648 EMPL 462 JEUN 104
+ COR 1 (lt)

El Consejo adopta las Conclusiones que figuran en el doc. 14441/15 y acuerda que se publiquen en el Diario Oficial.

10. Educación y migración: estrategias para la integración de los migrantes recién llegados y de las personas de origen migrante

- Debate de orientación
(Debate público en virtud del artículo 8, apartado 2, del Reglamento Interno del Consejo [a propuesta de la Presidencia])
13449/15 EDUC 282 JEUN 93 CULT 66 SPORT 51 SOC 617 MIGR 58
RELEX 854

El Consejo mantiene un debate de orientación sobre el tema de referencia basándose en un documento de trabajo preparado por la Presidencia (doc. 13449/15).

Entre las cuestiones destacadas por los ministros se encuentran la importancia del aprendizaje de lenguas, la promoción sistemática de los valores europeos, la evaluación y validación temprana de las cualificaciones previas y la formación adecuada de los profesores para que aborden este nuevo reto.

11. Varios

Educación

- a) **Seguimiento europeo de la Declaración de París sobre el fomento de la ciudadanía y de los valores comunes de libertad, tolerancia y no discriminación a través de la educación (17 de marzo de 2015): balance y perspectivas**
- Información de la Delegación francesa
13673/15 EDUC 289 JEUN 100 SOC 636 CULT 79 COTER 139

El Consejo toma nota de la información facilitada por la Delegación francesa.

La Comisión se compromete a emplear toda la flexibilidad legal posible para reorientar los programas e instrumentos de la UE en el ámbito de la Educación, Juventud, Cultura y Deporte, a fin de prestar más atención a la integración de migrantes/refugiados y a las medidas para la lucha contra la radicalización.

o
o o

- b) **Programa de trabajo de la Presidencia entrante**
- Información de la Delegación neerlandesa

El Consejo toma nota de la información facilitada por la Delegación neerlandesa sobre el programa de trabajo en cada uno de los sectores durante su próxima presidencia.

ACTIVIDADES NO LEGISLATIVAS

CULTURA/SECTOR AUDIOVISUAL

12. Proyecto de Conclusiones del Consejo sobre la cultura en las relaciones exteriores de la UE, con énfasis en la cultura en la cooperación al desarrollo

– Adopción

13645/15 CULT 76 RELEX 871 DEGEN 215 REV 1

+ COR 1 (sk)

El Consejo adopta las Conclusiones que figuran en el doc. 14443/15 y acuerda que se publiquen en el Diario Oficial.

13. Proyecto de Conclusiones del Consejo y de los representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, sobre la modificación del Plan de trabajo en materia de cultura (2015–2018) en lo que respecta a la prioridad del diálogo intercultural

– Adopción

13646/15 CULT 77 RELEX 872 MIGR 61 REV 1

El Consejo adopta las Conclusiones que figuran en el doc. 14444/15 y acuerda que se publiquen en el Diario Oficial.

El Consejo toma nota de las intervenciones de las Delegaciones SE, DE, DK, SI, CZ y PT y de la Comisión.

14. Actuar juntos contra la destrucción y el tráfico ilícito de patrimonio cultural en zonas de conflicto

– Debate de orientación

(Debate público con arreglo al artículo 8.2 del Reglamento Interno del Consejo [propuesto por la Presidencia])

13647/15 CULT 78 RELEX 873 UD 213 REV 2

El Consejo mantiene un debate de orientación sobre el tema de referencia basándose en un documento de trabajo preparado por la Presidencia (doc. 13647/2/15 REV 2).

Los ministros condenan la destrucción de patrimonio cultural en Siria, Irak y otras zonas de conflicto y ponen de relieve la relación entre el tráfico ilícito de bienes culturales y la financiación de las actividades terroristas del Estado Islámico.

Se proponen algunas medidas de actuación, en particular la adopción de un Reglamento de la UE sobre la importación de bienes culturales de terceros países, una mejor cooperación con la UNESCO, una formación más completa para los funcionarios de Aduanas, el retorno adecuado de bienes comercializados ilegalmente tras el conflicto, el uso de la digitalización para facilitar la restauración y recuperación de bienes culturales, un posible papel para Europea, y la posible designación de 2018 como Año Europeo del Patrimonio Cultural.

DEPORTE

15. Proyecto de Conclusiones del Consejo y de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, que revisan la Resolución de 2011 sobre la representación de los Estados miembros de la UE en el Consejo Fundacional de la AMA y la coordinación de las posiciones de la UE y de sus Estados miembros con anterioridad a las reuniones de la AMA

– Adopción

13103/15 SPORT 40 DOPAGE 7 SAN 337 JAI 764

El Consejo adopta las Conclusiones que figuran en el doc. 14445/15 y acuerda que se publiquen en el Diario Oficial.

16. Proyecto de Conclusiones del Consejo sobre la promoción de actividades motrices y actividades físicas y deportivas para niños

– Adopción

13431/15 SPORT 48 EDUC 279 JEUN 91 SAN 353

El Consejo adopta las Conclusiones que figuran en el doc. 14447/15 y acuerda que se publiquen en el Diario Oficial.

17. El potencial educativo del deporte: ayudar a los jóvenes desfavorecidos a encontrar su lugar en la sociedad

- Debate de orientación
(*Debate público en virtud del artículo 8.2 del Reglamento interno del Consejo [a propuesta de la Presidencia]*)
13440/15 SPORT 49 EDUC 280 JEUN 92 CULT 65 SOC 615 EMPL 405
MIGR 57
+ ADD 1

El Consejo mantiene un debate de orientación sobre el tema de referencia basándose en un documento de trabajo preparado por la Presidencia (doc. 13440/15 + ADD 1), y escucha las perspectivas de dos oradores externos: D. Edwin Moses, presidente de la Agencia Antidopaje de los Estados Unidos y presidente de la Comisión de Educación de la Agencia Mundial Antidopaje, y Mathieu Moreuil, representante de la Premier League de fútbol inglesa. En el debate se alcanza un considerable consenso sobre la necesidad de asociaciones, de evaluación y pruebas acerca de lo que es apropiado y lo que no, y sobre la necesidad de trabajar con las personas sobre el terreno a escala local.

18. Varios

Sector audiovisual/Cultura

a) REFIT sobre la Directiva de servicios de comunicación audiovisual – Estado de los trabajos

- Información de la Comisión
14103/15 AUDIO 31 MI 723 DIGIT 92

El Consejo toma nota de la información facilitada por la Comisión y de las intervenciones de las Delegaciones FR, LT, DE, EE, AT, PL y LV.

a bis) Declaración conjunta de los ministros de Cultura de la Unión Europea, del comisario de Educación, Cultura, Juventud y Deporte, y del presidente de la Comisión de Cultura y Educación del Parlamento Europeo

- Información de la Presidencia

El Consejo toma nota de la información facilitada por la Presidencia, así como de las intervenciones de las Delegaciones FR y DE y de la Comisión.

Deporte

- b) **Propuesta de Decisión del Consejo relativa a la firma, en nombre de la Unión Europea, del Convenio del Consejo de Europa sobre Manipulación de Competiciones Deportivas por lo que respecta a asuntos no relacionados con la definición de infracciones penales**

y

Propuesta de Decisión del Consejo relativa a la firma, en nombre de la Unión Europea, del Convenio del Consejo de Europa sobre Manipulación de Competiciones Deportivas por lo que respecta a asuntos relacionados con la definición de infracciones penales

- Información de la Presidencia sobre el estado de los trabajos

El Consejo toma nota de la información facilitada por la Presidencia.

- c) **Reuniones de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA) (Colorado Springs, 17-18 de noviembre de 2015)**

- Información de los representantes de los Estados miembros de la UE (BE, LU, MT) en la AMA

El Consejo toma nota de la información facilitada por los representantes de los Estados miembros de la UE.

- d) **Reunión informal de los ministros de Deportes (Luxemburgo, 6-7 de julio de 2015)**

- Información de la Presidencia

El Consejo toma nota de la información facilitada por la Presidencia y de la intervención de la Delegación FR.

- e) **Semana Europea del Deporte: orientaciones para 2016**

- Información de la Comisión
14249/15 SPORT 62 EDUC 299 SAN 384

El Consejo toma nota de la información facilitada por la Comisión.

o
o o

- f) **Programa de trabajo de la Presidencia entrante**

- Información de la Delegación neerlandesa

El Consejo toma nota de la información facilitada por la Delegación neerlandesa sobre el programa de trabajo en cada uno de los sectores durante su próxima presidencia.